



UNIONE EUROPEA



Ministero dell'istruzione e del merito



Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio

**ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "TOMMASO SALVINI"**

sito web: [www.iistommasosalvini.edu.it](http://www.iistommasosalvini.edu.it) – C.M. RMIS03200G – C.F. 97197430586

e-mail: [rmis03200g@istruzione.it](mailto:rmis03200g@istruzione.it) – P.E.C.: [rmis03200g@pec.istruzione.it](mailto:rmis03200g@pec.istruzione.it)

### **CERTAMEN ΠΟΥΗΤΙΚÓN A SQUADRE *Ut pictura poësis* - Ed. 2023**

Il Liceo Ginnasio Statale "Goffredo Mameli - I.I.S. Tommaso Salvini" di Roma, membro della Rete Nazionale dei licei classici e della Rete delle scuole Cambridge International in Italia, con il patrocinio dell'E.I.P. Italia Scuola Strumento di Pace, Ente di Formazione accreditato dal Ministero dell'Istruzione ex D.M. 170/2016, con il patrocinio della Rappresentanza in Italia della Commissione europea, di concerto con esperti del mondo accademico italiano, organizza la Prima edizione del *Certamen ποιητικόν* a squadre *Ut pictura poësis*, curata dalla prof.ssa Roberta CARADONNA

Le finalità del *Certamen* sono:

- a) avvicinare gli studenti delle prime classi al mondo classico suscitando in loro curiosità e passione;
- b) contribuire all'innovazione della didattica del latino e del greco;
- c) attualizzare gli studi classici in chiave laboratoriale;
- d) rafforzare il collegamento tra le lingue classiche e altre discipline del curricolo;
- e) stimolare negli studenti la capacità di riflessione e rielaborazione personale su temi significativi e ancora attuali, promuovendo la riflessione su valori condivisi che caratterizzano la nostra cultura (i temi scelti attengono agli obiettivi dell'Agenda 2030 e/o all'Educazione Civica);
- f) stimolare la creatività e la capacità di espressione mediante l'uso di diversi codici comunicativi;
- g) favorire la collaborazione tra studenti attraverso lavori di gruppo, peer education e tutoring;
- h) sviluppare il senso di appartenenza alla propria comunità scolastica e promuovere il protagonismo attivo;
- i) favorire l'inclusione mediante il dialogo e il confronto all'interno dei gruppi di lavoro e attraverso l'uso di diversi linguaggi (verbale e iconico visivo);
- l) rafforzare lo scambio di buone prassi tra i Licei italiani e il confronto attraverso il dialogo.

La prova sarà articolata in due sezioni:

- a. la prima, rivolta al **I anno dei Licei classici** verterà sulla traduzione (in italiano o in inglese, in base alle preferenze della squadra candidata) di una frase latina o greca, a scelta tra quelle proposte, e sulla sua illustrazione o con un disegno, o con un fumetto, o con un breve racconto (non più di 100 parole, in italiano o in inglese) o con una breve poesia di 6 -10 versi (in versi liberi e a scelta tra latino, italiano o inglese). Si dovrà inserire nel disegno, nel fumetto, nel racconto o nella poesia la frase scelta. Inoltre l'elaborato dovrà essere accompagnato da una presentazione scritta (non più di 150 parole; in italiano o in inglese) contenente una breve riflessione sul tema scelto e l'illustrazione del significato dell'opera realizzata. La prova verrà svolta da piccoli gruppi di studenti (ogni scuola potrà far partecipare una sola squadra per il Liceo classico: ogni squadra formata da un massimo di 3 studenti).
- b. la seconda, rivolta al **I anno dei Licei scientifici**, verterà sulla traduzione (in italiano o in inglese, in base alle preferenze della squadra candidata) di una frase latina, a scelta tra quelle proposte, e sulla sua illustrazione o con un disegno, o con un fumetto, o con un breve racconto (non più di 100 parole, in italiano o in inglese) o con una breve poesia di 6 -10 versi (in versi liberi e a scelta tra latino, italiano o

inglese). Si dovrà inserire nel disegno, nel fumetto, nel racconto o nella poesia la frase scelta. Inoltre l'elaborato dovrà essere accompagnato da una presentazione scritta (non più di 150 parole; in italiano o in inglese) contenente una breve riflessione sul tema scelto e l'illustrazione del significato dell'opera realizzata. La prova verrà svolta da piccoli gruppi di studenti (ogni scuola potrà far partecipare una sola squadra per il Liceo scientifico: ogni squadra formata da un massimo di 3 studenti).

c) Il concorso è aperto agli studenti dell'Unione Europea.

Ogni scuola potrà partecipare con una squadra composta da un massimo di tre studenti (nel caso di Istituti di Istruzione Superiore, contenenti sia Liceo classico sia Liceo scientifico, sarà ammessa 1 squadra per ciascuno dei due indirizzi di studio).

La partecipazione è a numero chiuso e non potrà superare le 50 squadre concorrenti.

Ciascuna scuola partecipante provvederà autonomamente a organizzare i lavori delle squadre e procederà, secondo criteri interni, alla selezione dell'elaborato che parteciperà al Certamen e al successivo invio.

Venerdì 21 aprile 2023 è il termine ultimo per far pervenire alla segreteria del concorso, a cura delle scuole

(per posta elettronica), gli elaborati e le domande di partecipazione redatte secondo il modello scaricabile dal sito

**[www.iistommasosalvini.edu.it](http://www.iistommasosalvini.edu.it)** unitamente alla relativa documentazione, da inviare anch'essa alla segreteria del concorso, presso il Liceo Classico "Goffredo Mameli", Via P.A.Micheli n.29, 00100 Roma:

segreteria scolastica Tel.: 06121124825 – e-mail: [rmis03200g@pec.istruzione.it](mailto:rmis03200g@pec.istruzione.it).

Domande e documentazioni incomplete o pervenute dopo i termini previsti dal Regolamento non verranno prese in considerazione.

In caso di domande di partecipazione eccedenti, per gli studenti italiani si procederà alla selezione dei primi migliori aspiranti attraverso una graduatoria di merito basata sui risultati al termine del I quadrimestre/I periodo del corrente anno scolastico: la media in latino e in greco scritto e orale e, a parità, la media complessiva dei voti di tutte le materie oggetto del curriculum di studi. Per gli studenti stranieri ci si baserà sul giudizio certificato dalla scuola di provenienza e, in caso di parità, sulla priorità della domanda. La domanda di partecipazione (la cui compilazione è a cura delle scuole d'appartenenza degli aspiranti concorrenti) deve indicare il nome della squadra, le generalità dei singoli concorrenti, la classe e la sezione cui sono iscritti nell'anno scolastico in corso e la sezione del *Certamen* a cui intendono partecipare.

Sono premiati gli autori dei due migliori elaborati di ognuna delle due sezioni, ad insindacabile giudizio della commissione del concorso, presieduta dalla Prof.ssa Emanuela Andreoni Fontecedro, già ordinario di Letteratura Latina presso Roma Tre, oggi professore senior.

Il primo premio delle due sezioni ammonta a 200,00 euro; il secondo a 150,00 euro.

La premiazione si svolgerà alle ore 11,00 di venerdì 26 maggio 2023 presso l'Università LUMSA di Roma. In apertura, alcuni studenti del Liceo Mameli presenteranno il tema del *Certamen* accompagnandolo con una riflessione personale. Successivamente la Commissione procederà alla premiazione.

Per ulteriori informazioni contattare la segreteria del concorso.

## REGOLAMENTO

1. È istituito, con cadenza annuale, il *CERTAMEN ΠΟΙΗΤΙΚΟΝ* A SQUADRE *Ut pictura poësis*

Finalità del concorso sono quelle di valorizzare i seguenti punti:

- a) avvicinare gli studenti delle prime classi al mondo classico suscitando in loro curiosità e passione;
- b) contribuire all'innovazione della didattica del latino e del greco;
- c) attualizzare gli studi classici in chiave laboratoriale;
- d) rafforzare il collegamento tra le lingue classiche e altre discipline del curricolo;
- e) stimolare negli studenti la capacità di riflessione e rielaborazione personale su temi significativi e ancora attuali, promuovendo la riflessione su valori condivisi che caratterizzano la nostra cultura (i temi scelti attengono agli obiettivi dell'Agenda 2030 e/o all'Educazione Civica);
- f) stimolare la creatività e la capacità di espressione mediante l'uso di diversi codici comunicativi;
- g) favorire la collaborazione tra studenti attraverso lavori di gruppo, peer education e tutoring;
- h) sviluppare il senso di appartenenza alla propria comunità scolastica e promuovere il protagonismo attivo;
- i) favorire l'inclusione mediante il dialogo e il confronto all'interno dei gruppi di lavoro e attraverso l'uso di diversi linguaggi (verbale e iconico visivo);
- l) rafforzare lo scambio di buone prassi tra i Licei italiani e il confronto attraverso il dialogo.

2. Il concorso è riservato agli studenti che frequentano il primo anno dei Licei classici e scientifici ed è aperto agli studenti dell'Unione Europea.

3. Ogni scuola potrà partecipare con un numero massimo di 1 squadra composta da un massimo di tre studenti (nel caso di Istituti di Istruzione Superiore, contenenti sia Liceo classico sia Liceo scientifico, sarà ammessa 1 squadra per ciascuno dei due indirizzi di studio).

La partecipazione è a numero chiuso e non potrà superare i 50 gruppi concorrenti. Potranno partecipare al *Certamen* 20 squadre delle scuole dell'U.E.

4. Non possono partecipare al concorso gli studenti che nell'anno in corso abbiano come insegnante un membro della commissione del concorso.

5. Sarà cura dei singoli istituti scolastici organizzare autonomamente i lavori delle squadre e procedere, secondo criteri interni, alla selezione e al successivo invio sia dell'elaborato che parteciperà al *Certamen* sia della scheda di adesione compilata in ogni sua parte. Alla domanda deve essere allegata copia della pagella del I quadrimestre /I periodo dell'a. s. 2022-23 per gli studenti italiani o l'attestato della scuola frequentata per gli studenti dell'Unione Europea. Agli studenti minorenni è richiesta l'autorizzazione scritta di un genitore o di chi ne fa le veci.

6. In caso di domande di partecipazione eccedenti, per gli studenti italiani si procederà alla selezione dei primi migliori aspiranti attraverso una graduatoria di merito basata sui risultati al termine del I quadrimestre/I periodo

del corrente anno scolastico: la media in latino e in greco scritto e orale e, a parità, la media complessiva dei voti di tutte le materie oggetto del curriculum di studi. Per gli studenti stranieri ci si baserà sul giudizio certificato dalla scuola di provenienza e, in caso di parità, sulla priorità della domanda.

7. La commissione del concorso, formata da sette membri, sarà presieduta da un docente universitario e così costituita: un docente universitario e ulteriori sei membri scelti tra docenti del liceo o esperti riconosciuti di Lingua e letteratura italiana, Lingua e cultura latina, Lingua e cultura greca, Lingua e cultura straniera Inglese, Storia dell'arte.

La commissione sceglie al proprio interno il vicepresidente e il segretario. In occasione della correzione degli elaborati la commissione può articolarsi in sottocommissioni, ferma restando la imprescindibile collegialità delle valutazioni finali. Compiti esclusivi dei membri della commissione sono la scelta del tema e delle frasi su cui verte annualmente il concorso e la correzione degli elaborati.

8. In occasione della partecipazione alla premiazione, la squadra vincitrice potrà essere accompagnata da un insegnante.

9. Di anno in anno verrà scelto dalla commissione il tema del *Certamen*, che sarà attinente agli obiettivi dell'Agenda 2030.

La squadra candidata potrà scegliere tra una delle seguenti prove:

- a. Per gli alunni del **I anno dei Licei classici**, la traduzione (in italiano o in inglese, in base alle preferenze della squadra candidata) di una frase latina o greca, a scelta tra quelle proposte, e la sua illustrazione con un disegno, con un fumetto, con un breve racconto (non più di 100 parole, in italiano o in inglese) o con una breve poesia di 6 -10 versi (in versi liberi e a scelta tra latino, italiano o inglese) all'interno dei quali verrà inserita la frase stessa. Inoltre l'elaborato dovrà essere accompagnato da una presentazione scritta (non più di 150 parole) contenente una breve riflessione sul tema scelto e l'illustrazione del significato dell'opera realizzata. La prova verrà svolta da piccoli gruppi di studenti (ogni scuola potrà far partecipare una sola squadra per il Liceo classico: ogni squadra formata da un massimo di 3 studenti).
- b. Per gli alunni del **I anno dei Licei scientifici**, la traduzione (in italiano o in inglese, in base alle preferenze del gruppo candidato) di una frase latina, a scelta tra quelle proposte, e la sua illustrazione con un disegno, con un fumetto, con un breve racconto (non più di 100 parole, in italiano o in inglese) o con una breve poesia di 6 -10 versi (in versi liberi e a scelta tra latino, italiano o inglese) all'interno dei quali verrà inserita la frase stessa. Inoltre l'elaborato dovrà essere accompagnato da una presentazione scritta (non più di 150 parole) contenente una breve riflessione sul tema scelto e l'illustrazione del significato dell'opera realizzata. La prova verrà svolta da piccoli gruppi di studenti (ogni scuola potrà far partecipare una sola squadra per il Liceo scientifico: ogni squadra formata da un massimo di 3 studenti).

10. Ciascuna scuola partecipante provvederà autonomamente a organizzare i lavori delle squadre e procederà, secondo criteri interni, alla selezione dell'elaborato che parteciperà al Certamen e al successivo invio.

Venerdì 21 aprile 2023 è il termine ultimo per far pervenire alla segreteria del concorso, a cura delle scuole (per posta elettronica), gli elaborati e le domande di partecipazione.

11. Al fine di garantire l'imparzialità del giudizio, lo svolgimento delle operazioni di correzione sarà conforme alle regole previste per i pubblici concorsi.

12. Sono premiate le squadre autrici dei due migliori elaborati di ciascuna delle due sezioni, ad insindacabile giudizio della commissione.

13. Il primo premio per le due sezioni ammonta a 200,00 euro; il secondo, a 150,00 euro.

14. In caso di *ex aequo*, l'importo dei relativi premi viene diviso in parti uguali tra le squadre vincitrici.

15. A tutti i concorrenti viene rilasciato un attestato di partecipazione.

16. Tutte le eventuali spese di viaggio, vitto e alloggio sono a carico dei partecipanti (per il soggiorno sono previste convenzioni).

Roma, 04/04/2023

Il Dirigente scolastico

Maria URSO  
( documento firmato digitalmente)

Frase scelte per il Liceo classico:

frase n.1:

*diffugere nives, redeunt iam gramina campis*

*arboribusque comae;*

*mutat terra vices et decrescentia ripas*

*flumina praetereunt*

(Orazio, *Carm.* 4, 7, 1-4)

frase n.2:

[...] λόγος ἀληθῆς καὶ νόμιμος καὶ δίκαιος ψυχῆς ἀγαθῆς καὶ πιστῆς εἶδωλόν ἐστιν.

(Isocrate, *Antidosi*, 255)

frase n. 3:

[...] membra sumus corporis magni. Natura nos cognatos edidit [...] haec nobis amorem indidit mutuum et sociabiles fecit. [...] Societas nostra lapidum fornicationi simillima est [...].

(Seneca, *Epist. ad Lucilium*, 95, 52-53)

Frase scelte per il Liceo scientifico:

frase n.1:

*o rus, quando ego te adspiciam quandoque licebit*

*nunc veterum libris, nunc somno et inertibus horis*

*ducere sollicitae iucunda obliviae vitae?*

(Orazio, *Serm.* 2, 6, 60-62)

frase n.2:

[...] talis hominibus fuit oratio qualis vita.

(Seneca, *Epist. ad Lucilium*, 114, 1)

frase n.3:

Verum enim amicum qui intuetur, tamquam exemplar aliquod intuetur sui.

(Cicerone, *Laelius de amicitia*, 23)

**SCHEDA DI ADESIONE DA INVIARE UNITAMENTE ALL'ELABORATO PRODOTTO DALLA SQUADRA**

Alla Segreteria del Concorso

*CERTAMEN ΠΟΙΗΤΙΚΟΝ* A SQUADRE *Ut pictura poësis*

Liceo Classico Statale "Goffredo Mameli - I.I.S. Tommaso Salvini"

Via P.A. Micheli n. 29

00100 Roma

tel. 06121124825

e-mail [rmis03200g@pec.istruzione.it](mailto:rmis03200g@pec.istruzione.it)

**Oggetto: iscrizione al *Certamen ποιητικόν* a squadre: *Ut pictura poësis***

Il/la sottoscritto/a..... alunno/a frequentante la

classe..... sez..... dell'istituto.....di.....

chiede di partecipare con la propria squadra..... (indicare il nome della squadra)

al *Certamen ποιητικόν* a squadre: *Ut pictura poësis*

con la seguente prova .....(specificare tipologia e titolo dell'elaborato)

A tal fine dichiara:

- di aver scelto di partecipare con la propria squadra alla sezione del *Certamen* (indicare sezione A. Licei classici o sezione B. Licei scientifici): .....

- che la squadra di appartenenza sceglie la seguente lingua europea:.....;

- di avere preso visione del bando e di accettarlo integralmente;

- di avere riportato in latino e in greco (per i Licei classici), solo in latino (per i Licei scientifici), nella pagella del primo periodo dell'a. s. 2022-23, una votazione pari o superiore a otto;

- di autorizzare la pubblicazione a titolo gratuito del materiale che produrrà nell'ambito del *Certamen* e dei dati personali qui contenuti.

.....

Firma dell'alunno/a.....

Firma di un genitore per autorizzazione.....